

Small Claims Court – Procedura de Judecată

Vă prezentăm în continuare a doua parte și ultima din seria articolelor prin care examinăm rezolvarea disputelor monetare minore în instanțele americane.

În Statele Unite, cauzele sunt hotărâte fie cu asistența unui juriu, fie doar de judecător. În *Small Claims Court*, cauzele se judecă de judecător, sau, în unele jurisdicții, de un arbitru, dacă părțile cad de acord în privința aceasta. În multe state instanțele sunt foarte aglomerate, astfel încât cauzele se amână, uneori chiar cu câteva săptămâni. Un avantaj substanțial în a opta pentru arbitraj este judecarea cu celeritate a disputei. De cele mai multe ori, arbitrul ia o decizie chiar în ziua în care părțile se prezintă la judecată.

Cunoscute sub numele de „Instanțe ale Poporului”, datorită lipsei de formalități în procedura de judecată, cele mai multe instanțe *Small Claims Court* nu aplică în mod foarte strict regulile obișnuite de procedură. Oricine a văzut emisiunile televizate ce prezintă desfășurarea unor dispute din anumite instanțe de judecată, sau chiar din filme, știe că *hearsay*, care în românește se traduce prin *zvon*, (o afirmație făcută în afara unei instanțe de judecată, folosită apoi în instanță pentru a dovedi că o pretenție este întemeiată), este inadmisibil ca probă în instanțele americane. Cu toate acestea, în *Small Claims Court*, judecătorul sau arbitrul decide în ce mod află adevărul, fiind la latitudinea sa să decidă ce probe administrează, dacă ia în considerare sau nu declarații de martor, înscrisuri doveditoare pentru daunele solicitate, sau înregistrări nepermise ale unor conversații.

În general, la începutul audierii părțile pot să își prezinte cazul pe scurt, procedura fiind similară unei pledoarii. Judecătorul sau arbitrul dispune apoi audiarea martorilor, iar în final părțile își pot susține concluziile. Judecătorul sau arbitrul poate decide pe loc rezultatul procesului sau poate să își rezerve timp pentru a delibera. În ultima situație, părțile primesc sentința prin poștă.

Este important de menționat că sentința pronunțată în *Small Claims Court* nu este executorie, ceea ce înseamnă că instanța nu va avea nici un rol în punerea în executare a hotărârii. Dacă câștigă procesul, reclamantul/potentul urmărește să obțină plata daunelor, sau să își recupereze bunurile de la pârât. De cele mai multe ori pârâtul execută hotărârea de bună voie, însă există și numeroase exemple în care reclamantul/potentul trebuie să apeleze la o a treia parte pentru punerea în executare a hotărârii. În multe jurisdicții, e nevoie de asistența șerifului sau a organelor de poliție pentru ca reclamantul/potentul să își primească banii sau bunurile. Contravaloarea acestor servicii se poate recupera apoi de la pârât.

Cazul este apoi încheiat prin trimiterea la instanță a unui document numit *Satisfaction of Judgment*. Acest document este de fapt o simplă hârtie prin care reclamantul/potentul declară că a primit suma datorată de pârât. Potrivit legii, reclamantul trebuie să depună acest document la instanță într-un anumit număr de zile. Această procedură confirmă principiul că pârâtul nu trebuie să suporte consecințele unei sentințe pronunțate împotriva sa după ce și-a achitat datoriile. În New York, de exemplu, pârâtul poate solicita ca

reclamantul să fie amendat cu 100USD dacă nu trimite *Satisfaction of Judgment* la instanță în 30 de zile de când a primit banii.

Un aspect important de luat în considerare înainte ca părțile să aleagă forumul în care se judecă este dreptul la apel. Anumite state, cum ar fi Rhode Island, nu permit reclamantului să formuleze apel împotriva unei hotărâri nefavorabile, în timp ce în altele, cum ar fi Wisconsin, ambele părți au drept de apel. Alte jurisdicții, de exemplu New York, nu permit apelarea deciziilor pronunțate de arbitri.

Hotărârile pronunțate în *Small Claims Court* sunt obligatorii pentru părți. Dacă nu își apără drepturile, pârâții se pot trezi cu hotărâri pronunțate în absența lor (*default judgments*), care pot duce apoi la blocarea conturilor bancare sau la punerea sub sechestru a bunurilor de către forțele de ordine.

Chiar dacă părțile consideră că își pot reprezenta singure interesele în *Small Claims Court*, este întotdeauna de preferat să caute sfatul unui avocat înainte de a se prezenta în instanță. Contravaloarea unei ore de consultație legală poate permite unei părți să își salveze ulterior sute sau chiar mii de dolari.

Av. Elena Moldovan, fost judecător român, este consilier la White & Associates, P.C., o firmă de avocatură specializată în imigrație și metode alternative de rezolvare a conflictelor. Puteți lua legătura cu d-na Moldovan prin email la evm@dmwlawfirm.com sau la telefon (212) 233-0060.